

# Fișa cu date de securitate



în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

## O TENS AZID

Data revizuirii: 26.01.2018

G501

Pagina 1 aparținând 8

### SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

#### 1.1. Element de identificare a produsului

O TENS AZID

#### 1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

##### Utilizarea substanței/amestecului

Produse de spălare și curățare (inclusiv produse pe bază de solvenți)

Produs de curățat sanitar, pH > 2, fara obligația de marcare

Categorii de produse [PROC]: 8,10

#### 1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Societatea: BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG

Numele străzii: Fraunhofer Str. 17

Orașul: D-87700 Memmingen

Telefon: +49 (0) 8331 930-6

Fax: +49 (0) 8331 930-880

E-Mail: info@buzil.de

Internet: www.buzil.com

#### 1.4. Număr de telefon care poate

fi apelat în caz de urgență:

+49 (0) 8331 / 930-730

Biroul pentru Regulamentul Sanitar International si Informare Toxicologica

+40213183606

### SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

#### 2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

Amestecul nu este clasificat ca fiind periculos în acord cu Regulamentul (CE) NR. 1272/2008 [CLP].

#### 2.2. Elemente pentru etichetă

##### Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

##### Etichetă excepțională pentru amestecuri speciale

EUH210

Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere.

#### 2.3. Alte pericole

Substanțele sub formă de amestecuri nu îndeplinesc criteriile de identificare a substanțelor PBT/vPvB în conformitate cu REACH, anexa XIII.

### SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

#### 3.2. Amestecuri

##### Componenți cu potențial periculos

Nr. CAS	Componente			Greutate
	Nr. CE	Nr. Index	Nr. REACH	
	Clasificare conform cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 [CLP]			
77-92-9	citric acid			1 - < 5 %
	201-069-1		01-2119457026-42	
	Eye Irrit. 2; H319			
64-17-5	ethanol			1 - < 5 %
	200-578-6	603-002-00-5	01-2119457610-43	
	Flam. Liq. 2; Eye Irrit. 2; H225 H319			

Așa cum afirmă în frazele H și EUH: vezi alineatul 16.

##### Etichetarea conținutului în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.648/2004

conservanți (Benzisothiazolinone, Methylothiazolinone).

## Fișa cu date de securitate



în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

### O TENS AZID

Data revizuirii: 26.01.2018

G501

Pagina 2 aparținând 8

#### SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

##### 4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

###### Dacă se inhalează

Se va avea grija să se asigure o bună aerisire.

###### În caz de contact cu pielea

După contactul cu pielea, spălați imediat cu multă apă și săpun.

Scoateți îmbrăcămintea contaminată și spălați-o înainte de reutilizare.

###### În caz de contact cu ochii

Clătiți imediat prudent și temeinic cu apă sau cu dusul pentru ochi.

###### Dacă este ingerat

Imediat spălarea gurii cu apă și se bea apoi multă apă.

NU provocați vomă.

##### 4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Nu există informații.

##### 4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratare simptomatică.

#### SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

##### 5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

###### Mijloace de stingere corespunzătoare

Jet de picături de apă

spuma rezistentă la alcool

Dioxid de carbon

Pulbere de stingere uscată

###### Mijloace de stingere necorespunzătoare

Jet apă de mare putere

##### 5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

Produse de ardere periculoase:

Dioxid de carbon

Monoxid de carbon

##### 5.3. Recomandări destinate pompierilor

Măsurile de stingere corespund zonei.

##### Informații suplimentare

Colectați separat apa de stingere contaminată. Nu lăsați să ajungă în canalizare sau în apele de suprafață.

#### SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

##### 6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Utilizați echipament personal de protecție.

Evitarea inspirării și contactul cu pielea și cu ochii.

##### 6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, cursuri de apă sau în sol.

Nu lăsați să ajungă în sol/subsol.

##### 6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Se vor ridica cu material absorbant pentru lichide (nisip, diatoni, substanțe care leagă acizi, absorbant universal).

Tratați materialul asimilat conform alineatului referitor la debarasarea și depozitarea materialelor periculoase.

##### 6.4. Trimitere la alte secțiuni

Echipament de protecție personal: vezi secțiunea 8

# Fișa cu date de securitate



în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

## O TENS AZID

Data revizuirii: 26.01.2018

G501

Pagina 3 aparținând 8

Debarasare si depozitare deseuri: vezi secțiunea 13

### SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

#### 7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

##### Măsuri de prevedere la manipulare

- Evitarea inspirării și contactul cu pielea și cu ochii.
- Sa nu se amestece cu alte chimicale.
- Utilizați echipament personal de protecție.
- Nu mâncați, nu beți și nu fumați în timpul folosirii.

##### Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor

Nu sunt necesare măsuri deosebite.

#### 7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

##### Cerințe față de încăperi de depozitare și recipiente

A se păstra ambalajul închis ermetic.

##### Avize de depozitare comună

Nu sunt necesare măsuri deosebite.

#### 7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Nu sunt disponibile date pentru amestec.

### SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

#### 8.1. Parametri de control

##### Valori limită de expunere profesionala pentru agentii chimici

Nr. CAS	Denumirea substantei	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cm <sup>3</sup>	Clasă	
64-17-5	Alcool etilic	1000	1900		8 ore	
		5000	9500		15 min	

##### Valori PNEC

Nr. CAS	Denumirea substantei	
Departamentul de mediu		Valoare
77-92-9	citric acid	

#### 8.2. Controale ale expunerii

##### Măsuri de igienă

- Scoateți îmbrăcămintea contaminată.
- Înainte de pauze și la terminarea lucrului se vor spala mainile.
- Nu mâncați, nu beți și nu fumați în timpul folosirii.

##### Protecția ochilor/feței

Protecția ochilor: nu este necesar.

##### Protecția mâinilor

- La contactul manual mai frecvent: A se purta mănuși corespunzătoare.
- Material corespunzător: NBR (Nitril cauciuc).
- Timp de patrundere (durata maximă de purtare) >480 min.
- O listă de fabricate potrivite cu indicații detaliate despre durata de purtare este disponibilă la cerere.

##### Protecția pielii

A se purta îmbrăcămintă corespunzătoare de lucru.

##### Protecție respiratorie

În mod normal nu e necesară protecție respiratorie personală.

# Fișa cu date de securitate



în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

## O TENS AZID

Data revizuirii: 26.01.2018

G501

Pagina 4 aparținând 8

### SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

#### 9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică:	lichid
Culoare:	
Miros:	caracteristic
pH-Valoare (la 20 °C):	2,1 - 2,5

#### Modificări ale stării

Punctul de topire:	circa 0 °C
Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	circa 100 °C
Punct de aprindere:	nu aplicabile

#### Inflamabilitate

Substanță solidă:	nu aplicabile
Gaz:	nu aplicabile
Limita minimă de explozie:	nedeterminat
Limita maximă de explozie:	nedeterminat

#### Temperatură de autoaprindere

Substanță solidă:	nu aplicabile
Gaz:	nu aplicabile
Temperatura de descompunere:	nedeterminat

#### Proprietăți de întreținere a arderii

Neoxidant.	
Presiune de vapori:	nedeterminat
Densitate (la 25 °C):	1,00 g/cm <sup>3</sup>
Solubilitate în apă:	se poate amesteca

#### Solubilitate în alți solvenți

nedeterminat	
Coeficient de partiție:	nedeterminat
Vâscozitate / dinamică: (la 25 °C)	<10 mPa·s
Densitatea de vapori:	nedeterminat
Viteză de evaporare:	nedeterminat

#### 9.2. Alte informații

Conținutul de corpuri solide:	nedeterminat
-------------------------------	--------------

### SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

#### 10.1. Reactivitate

Nu apar reacții periculoase la o manipulare și depozitare corectă.

#### 10.2. Stabilitate chimică

Produsul este stabil la depozitarea în temperaturi normale de mediu.

#### 10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Nu apar reacții periculoase la o manipulare și depozitare corectă.

#### 10.4. Condiții de evitat

Produsul este stabil la depozitarea în temperaturi normale de mediu.

# Fișa cu date de securitate



în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

## O TENS AZID

Data revizuirii: 26.01.2018

G501

Pagina 5 aparținând 8

### 10.5. Materiale incompatibile

Nu exista informatii.

### 10.6. Producși de descompunere periculoși

Nu se cunosc nici un fel de producși de descompunere periculoși.

## SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

### 11.1. Informații privind efectele toxicologice

#### Toxicitate acută

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Nr. CAS	Componente				
	Calea de expunere	Doză	Specii	Sursa	Metodă
77-92-9	citric acid				
	oral	LD50 3000 mg/kg	Sobolan	GESTIS	
	dermal	LD50 >2000 mg/kg	Sobolan		
	inhalativ aerosoli	LC50 >5 mg/l	Sobolan	ATE	
64-17-5	ethanol				
	oral	LD50 >2000 mg/kg	Sobolan	ATE	
	dermal	LD50 >2000 mg/kg	Sobolan	ATE	
	inhalativ vapori	LC50 >20 mg/l	Sobolan	ATE	

#### Iritație și corosivitate

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### Efecte de sensibilizare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### Efecte cancerigene, mutagene și toxice pentru reproducere

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere unică

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### Pericol prin aspirare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

## SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

### 12.1. Toxicitatea

# Fișa cu date de securitate



în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

## O TENS AZID

Data revizuirii: 26.01.2018

G501

Pagina 6 aparținând 8

Nr. CAS	Componente					
	Toxicitate acvatică	Doză	[h]   [d]	Specii	Sursa	Metodă
77-92-9	citric acid					
	Toxicitate acută pentru crustacea	CE50 160 mg/l	48 h		GESTIS	
	Toxicitate pentru alge	NOEC 425 mg/l	7 d	Scenedesmus quadricauda		
64-17-5	ethanol					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50 >1000 mg/l	96 h			
	Toxicitate acută pentru alge	ErC50 >100 mg/l				
	Toxicitate acută pentru crustacea	CE50 >1000 mg/l	48 h			

### 12.2. Persistența și degradabilitatea

Nr. CAS	Componente			
	Metodă	Valoare	d	Sursa
	Evaluarea			
77-92-9	citric acid			
	OECD 301	98%	2	
	Usor biodegradabil (conform criteriilor OCDE).			
64-17-5	ethanol			
	OECD 301	>60%	28	
	Usor biodegradabil (conform criteriilor OCDE).			

### 12.3. Potențialul de bioacumulare

Nici o indicație asupra potențialului de bioacumulare.

### Coefficient de repartiție n-octanol/apă

Nr. CAS	Componente	Log Pow
77-92-9	citric acid	-1,57

### 12.4. Mobilitatea în sol

Produsul nu a fost testat.

### 12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Substanțele sub formă de amestecuri nu îndeplinesc criteriile de identificare a substanțelor PBT/vPvB în conformitate cu REACH, anexa XIII.

### 12.6. Alte efecte adverse

Nu există informații.

## SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

### 13.1. Metode de tratare a deșeurilor

#### Îndepărtare a rezidurilor

Îndepărtarea conform reglementărilor autorităților.

Predare la întreprinderea autorizată oficial pentru debarasare.

#### Numărul de eliminare pentru deșeu/deșeurii provenind de la reziduuri/produse neutilizate

070699 DEȘEURI DIN PROCESELE CHIMICE ORGANICE; deșeurii care provin de la FFDU a grăsimilor, săpunurilor, detergenților, dezinfectanților și cosmeticilor; deșeurii nespecificate

#### Numărul de eliminare pentru deșeu ambalaje contaminate

## Fișa cu date de securitate



în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

### O TENS AZID

Data revizuirii: 26.01.2018

G501

Pagina 7 aparținând 8

150102 AMBALAJE ȘI DEȘEURI DE AMBALAJE; MATERIALE ABSORBANTE, MATERIALE DE LUSTRIURE, MATERIALE FILTRANTE ȘI ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE, NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE; ambalaje și deșeuri de ambalaje (inclusiv deșeuri municipale de ambalaje colectate separat); ambalaje de materiale plastice

#### Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați

Ambalajele necontaminante și golite de resturi pot fi transportate pentru revalorificare.

### SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

#### Transport rutier (ADR/RID)

14.1. Numărul ONU: Nu e marfa periculoasă, în sensul prescripțiilor din transport.

#### Transport fluvial (ADN)

14.1. Numărul ONU: Nu e marfa periculoasă, în sensul prescripțiilor din transport.

#### Transport naval (IMDG)

14.1. Numărul ONU: Nu e marfa periculoasă, în sensul prescripțiilor din transport.

#### 14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

PERICULOS PENTRU MEDIU: nu

#### 14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

Nu sunt necesare măsuri deosebite.

#### 14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC

nu aplicabile

### SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

#### 15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

##### Reglementări UE

2010/75/UE (COV): <30%

##### Avize suplimentare

Reglementarea (EG) Nr. 648/2004 despre Detergenți

##### Regulamente naționale

Clasă periclitare a apelor (D): 1 - slabă contaminare a apei

#### 15.2. Evaluarea securității chimice

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranța substanțelor din acest amestec.

### SECȚIUNEA 16: Alte informații

#### Modificări

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

#### Abrevieri și acronime

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

## Fișa cu date de securitate



în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

### O TENS AZID

Data revizuirii: 26.01.2018

G501

Pagina 8 aparținând 8

Categoriile de proceduri conform directivelor ECHA pentru solicitarea de informații și evaluarea siguranței unor substanțe, capitolul R.12

PROC 1: Utilizarea în proceduri închise.

PROC 2: Producție chimică sau de rafinare în proces închis continuu cu expunere ocazională controlată sau în procese cu condiții de izolare echivalente

PROC 4: Producție chimică în cadrul căreia există posibilitatea de expunere

PROC 7: Pulverizare industrială

PROC 8 (Transfer): Diluare de concentrate, aplicarea de dispozitive de curățat țevi, dozare manuală a detergenților pentru textile.

PROC 9: Transferul de substanță sau preparat în recipiente mici (linie de umplere dedicată, incluzând cântărire)

PROC 10 (aplicare cu rolă sau pensulă): Proceduri de prelucrare fără stropire pe suprafețe mari.

PROC 11 (Stropire ne-industrială): Proceduri de prelucrare cu stropire pe suprafețe mari (de ex. proceduri cu înaltă presiune, tun de spumă).

PROC 13: Tratarea articolelor prin scufundare și turnare

PROC 19 (Amestecare manuală în contact apropiat): Curățarea și dezinfectarea mâinilor.

#### Conform frazelor H și EUH (Numat și text complet)

H225	Lichid și vapori foarte inflamabili.
H319	Provoacă o iritare gravă a ochilor.
EUH210	Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere.

#### Alte indicații

Informațiile din această foaie de siguranță corespund celor mai noi cercetări științifice în momentul tipării. Informațiile sunt destinate să vă dea reperele pentru manipularea sigură a produsului numit în această foaie de siguranță, în timpul depozitării, prelucrării, transportului și neutralizării. Informațiile nu pot fi transferate asupra altor produse. În situația în care produsul se amestecă sau se prelucrează cu alte materiale, sau este prelucrat, aceste informații nu pot fi transferate asupra noului produs rezultat, dacă nu este indicat în mod expres.

*(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)*